

## VERORDENING (EEG) Nr. 229/81 VAN DE COMMISSIE

van 29 januari 1981

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Griekenland<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea, eerste zin,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen<sup>(1)</sup>, de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat

deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71<sup>(3)</sup>;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatsten:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge, op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 30 januari 1981.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(\*)</sup> PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

<sup>(\*)</sup> PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 29 januari 1981.

*Voor de Commissie*

Poul DALSGER

*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 29 januari 1981 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

		<i>(Ecu / ton)</i>
Tarifnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	34,00
	— Iberisch schiereiland	44,00
	— zone V	50,00
	— USSR	—
	— andere derde landen	0
10.01 B	Harde tarwe	—
10.02	Rogge voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	20,00
	— zone II b)	25,00
	— USSR	—
	— andere derde landen	0
10.03	Gerst voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk, Liechtenstein en het Iberisch schiereiland	20,00
	— USSR en Japan	—
	— andere derde landen	0
10.04	Haver voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	0
	— andere derde landen	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—
10.07 C	Sorgho	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe :	
	— asgehalte van 0 t/m 520 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (!)	72,00
	— asgehalte van 521 t/m 600 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (!)	68,25
	— asgehalte van 601 t/m 900 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (!)	63,45
	— asgehalte van 901 t/m 1 100 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (!)	58,65
	— asgehalte van 1 101 t/m 1 650 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (!)	54,35
	— asgehalte van 1 651 t/m 1 900 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (!)	48,65

		(Ecu / ton)
Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
ex 11.01 B	Meel van rogge :	
	— asgehalte van 0 t/m 700 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (1)	35,00
	— asgehalte van 701 t/m 1 150 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (1)	35,00
	— asgehalte van 1 151 t/m 1 600 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
	— voor uitvoer naar andere derde landen (1)	35,00
	— asgehalte van 1 601 t/m 2 000 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
— voor uitvoer naar andere derde landen (1)	35,00	
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe) :	
	— asgehalte van 0 t/m 1 500 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
— voor uitvoer naar andere derde landen (1)	55,00	
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe) :	
	— asgehalte van 0 t/m 520 :	
	— voor uitvoer naar USSR	—
— voor uitvoer naar andere derde landen (1)	72,00	

(1) En voor de bestemmingen bedoeld in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2730/79 van de Commissie (PB nr. L 317 van 12. 12. 1979, blz. 1).

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977).